

辛城教會本堂主日崇拜 CCC Compton Sunday Service

2/5/2023

敬拜詩歌 這是天父世界；唯獨耶穌 領會
Worship Hymns 願祢是我引導 Worship Leader

This Is My Father's World;
Only Jesus;
Be Thou My Vison

信息 耶和華的軍隊 楊洋牧師
Message The Army of the Lord Pastor Bobby Yang
約書亞記 Joshua 5:2-15

回應詩歌 #498 基督精兵 領會
Responsive Hymn Onward, Christian Soldiers Worship Leader

聖餐 楊洋牧師
Communion Pastor Bobby Yang

歡迎與報告 領會
Welcome & Anno. Worship Leader

祝禱 楊洋牧師
Benediction Pastor Bobby Yang

金句：他回答說：「不是的，我來是要做耶和華軍隊的元帥。」約書亞就俯伏在地下拜，說：「我主有什麼話吩咐僕人？」。
(約書亞記 5:14)

Key Verse: "Neither," he replied, "but as commander of the army of the Lord I have now come." Then Joshua fell facedown to the ground in reverence, and asked him, "What message does my Lord have for his servant?" (Joshua 5:14)

領會/領詩：蘇子涵 Worship Leader: Zihan Su

司琴：賴沐甜 Pianist: Mu-Tien Lai

翻譯：張同利 Interpreter: Tongli Zhang

影音同工：韓文麗 AV Worker: Wenli Han

招待同工：宋培康、徐百合 Ushers: Peter Song, Rola Song

聖餐預備：陳仕鋈 Communion Service Preparing: Steven Chen

聖餐：湯華棠（餅），江祥立（杯），陳仕鋈，許振龍

Communion Service: Peter Tang (bread), Roger Chiang (cup),
Steven Chen, Zhenlong Xu

報告事項

十二月奉獻	\$158,128.30
十二月支出	\$67,140.47
十二月結算	\$90,987.83
2022 年盈虧	\$290,702.77

1. 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
2. 校園福音營籌備同工會：今天崇拜後在交誼廳舉行，備午餐，請各項同工參加。
3. 2023 巴拿巴泰北短宣：計劃組兩個隊。暑期隊 7/22-8/2，聖誕隊 12/20/23-1/1/24。暑期隊 1/22 已舉行會議，隊員們對此次短宣很期待及興奮，暑期隊每月第四個主日崇拜後在本堂開會。聖誕隊每月第二個主日崇拜後在美聖開會。歡迎有意參加的成人和青少年報名，請洽詹生和長老。
4. 弟兄會聚會：2/11 週六上午 10 點至 11 點半，在美聖堂舉行。分享主題：弟兄在教會服事的壓力和挑戰。講員：劉家揚長老，歡迎弟兄們來參加。
5. 實體牧長會：2/15 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們代禱。
6. 社區健康系列講座：由辛城教會主辦，在雙月份舉行一場。規劃有：身體健康，癌症預防，牙齒保健和心理健康等專題。第一講由家庭醫生張凱迪醫生主講：內容有一般健康檢查，高血壓，糖尿病預防及治療等，於 2/25 週六下午三點在美聖堂舉行。邀請大家來參加。
7. 本堂事工協調會：2/19 崇拜後 12:45 在交誼廳舉行；有簡便午餐，歡迎參加。
8. 大使命宣教委員會會議：2/19 日晚上七點透過線上開會，請代禱。
9. 聯合禱告會：2/22 週三晚上 7:30 在本堂舉行，邀請弟兄姐妹都來參加。
10. 三元福音培訓課程：本期有 4 位學員參加，上週六已開課。請為學員委身與慕道友樂意受邀探訪禱告。願神預備人心使傳福音的及聽信福音的都得益處。

代禱事項

1. 為下一代能信主得救恩代禱；為已信主的孩子們的信心堅固，繼續依靠神走在蒙福的路上禱告。
2. 為工作有變動或找工作的弟兄姐妹，求神向他們顯明旨意，使他們明白祂的心意並賜下平安的意念，供應一切所需。

Announcements

December Offering	\$158,128.30
December Expenses	\$67,140.47
December Balance	\$90,987.83
Year-to-Date Balance	\$290,702.77

1. **CCC Theme**: Hold Firm to God's Promises. Be a Good Soldier of Christ.
2. **The Preparation of Co-Workers' Meeting for Campus Gospel Camp**: Is today after Sunday Service at Fellowship Hall with lunch provided. All the coworkers are invited to come.
3. **2023 Barnabas Northern Thailand Short Term Mission**: Planning to have 2 teams: Summer Team, from 7/22-8/2, already met on 1/22 and the teammates are anticipating and excited about the STM. They meet on the 4th Sunday monthly after Sun. Service at Compton. Christmas Team, from 12/20/23-1/1/24, meets on the 2nd Sun. monthly after Sunday Service at Mason. Welcome either adults or youths to register with Shenghe Zhan.
4. **Brother Fellowship**: Is on Sat., 2/11, 10-11:30am at Mason church. Topic: Brothers' Pressure and Challenge of Service in the Church; speaker: Elder Chia-Yang Liu. Welcome brothers to join.
5. **Ministers-Elders Meeting**: Is on Wed. 2/15, 7:30 pm at Mason. Please pray for E/M board members.
6. **Medical Health Awareness Lecture Series**: Is hosted by CCC in each even-numbered month. There will be general health awareness, cancer prevention, dental health and mental health. The first seminar is on Sat., 2/25, 3PM at Mason church. The speaker is Dr. Roger Chang who will share about general health screening, high blood pressure, diabetes prevention and treatment, etc. All are invited to come.
7. **Compton In-Person MC Meeting**: Is on 2/19, 12:45pm, after Sunday Service. Simple lunch is provided. Welcome you to attend.
8. **GCC Meeting**: Is on Sunday, 2/19, at 7pm online. Please pray for the meeting.
9. **Combined Prayer Meeting**: Is on Wed., 2/22, 7:30pm, at Compton. B/S are invited to join.
10. **EE Training Class**: 4 students for this term, the first class already started last Sat. Please pray for the students' commitment and the seekers' willingness to be visited. May God prepare their hearts for the benefit of those who are sharing and accepting the gospel.

Prayer Requests

1. Pray for the next generation's salvation and those who have accepted the Lord to have strong faith, trust in Him and walk in the path of blessing.
2. Pray for those who are changing their jobs or seeking one. May God show His will to them and grant them understanding, peace, and provision.

在我敵人面前

「在我敵人面前、你為我擺設筵席。你用油膏了我的頭、使我的福杯滿溢。」(詩 23:5)

馬丁和桂西亞本罕是一對在新種族宣道(Ethnos360)工作了 17 年的宣道士。馬丁是一位飛行員，在森林中幫助運送傷患和物資，他們育有兩男一女。2001 年的五月，當他們在菲律賓一個休閒勝地，都斯龐瑪斯，慶祝結婚 18 周年時，一群回教恐怖份子，突襲旅遊賓館，擄走了 20 個人質，他們也在其中。他們和其他近百被擄去的人，被集中關在森林裡，過著非常恐怖的生活，甚至眼看著一些人質被殺頭，時刻都可能遇害。政府軍幾次派兵來搶救，都失敗了。恐怖份子公開向本罕夫婦家人宣稱，要付一百萬美金才放人。他們的親人湊足了 33 萬元，找人送去，對方卻不肯放人。在 2002 年的七月六日，經過一年的綁架，在一次菲律賓政府軍營救的行動中，馬丁和一名男護士被槍殺，桂西亞右腿中彈受傷，但她和其餘的人質都被救出來。

桂西亞回到美國後，並沒有失去她的信心，反而感謝神的保守，讓三個孩子在那段痛苦的日子中，正好能在堪薩斯祖父母家中住過。同時，在宣教機構和親友的幫助下，她得到一座住宅，靠近家人居住。經過一段休息後，桂西亞繼續擔任宣道機構的推廣工作，在全球各地將她的故事分享給別人。她出版了兩本暢銷書，「在我敵人面前」，「再度起飛」。

人生際遇誰也不能掌握，也不都有合理的解釋，因為我們是生活在一個受到咒詛和扭曲的世界裡，每個人的結局都是死亡。但信主的人有永生；不是指將來永遠活著而已。乃是指能活在神永遠的計畫中，就可以有智慧和力量，去面對仇敵和一切的考驗。跌倒了再爬起來，掉下了再起飛。活著不是人生的目的，享受神的同在才是。

In the Presence of My Enemies

"You prepare a table for me in the presence of my enemies. You anoint my head with oil, and my cup overflows." (Psalm 23:5)

Martin and Gracia Burnham had been missionaries with New Tribes Missions for 17 years. Martin was a pilot who helped transport those injured and supplies in the jungle, and they have two sons and a daughter. In May 2001, while they were celebrating their 18th wedding anniversary in the affluent Dos Palmas Resort, of southern Philippines, members of Abu Sayyaf (Islamic State – East Asia Province) raided the hotel and took 20 hostages, including them. Along with nearly a hundred other captives, they were kept concentrated in the forest, living a very horrible life. They saw many hostages beheaded, and they could be killed at any time. The government sent troops to rescue them several times, but all failed. The terrorists publicly declared to the family of the Burnham that they had to pay one million dollars for their release. Their relatives collected \$330,000 and asked someone to send it to them, but the extremists refused to let them go. On July 6, 2002, after a year of kidnapping, during a rescue operation by Philippines' government forces, Martin and a male nurse were shot dead. Gracia was shot and wounded in the right leg, but she and the rest of the hostages were rescued.

After Gracia returned to the United States, she did not lose her faith. Instead, she thanked God for His protection, allowing the three children to live in their grandparents' house in Kansas during those painful days. At the same time, with the help of the mission organization and relatives and friends, she got a house near her family. After a period of rest, Gracia continued to work as an outreach spokeswoman for the New Tribes Missions, sharing her story with others around the world, and she has published two best-selling books, *In the Face of My Enemy* and *Flying Again*.

No one can control the circumstances of life, nor can they all be reasonably explained, because we live in a cursed and twisted world, and the end for everyone is death. But those who believe in the Lord have eternal life; it does not only mean living forever in the future. It means that we can live in God's eternal plan, with His wisdom and strength to face the enemy and all trials. Trip and get up again; fall down and take off again. The purpose of life is not to live, but to enjoy God's presence.

辛城教會

Cincinnati Chinese Church

牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi
Ministers: David Wu, Bobby Yang, Brian Liu, Simon Boenaidi
每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study		
週一	姊妹查經小組(線上聚會)	7:30 pm
週二	姊妹查經小組(實體聚會)	9:30 am
週三(每月第一週)	禱告會(美聖堂)	8:00 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm
週四	福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)	9:30 am
週四	查經小組(賴姬吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會 Fellowship Meeting		
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 zoom 同步	李翠英
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	張東生
加利利團契	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	朱文璋
UC 校園團契	每週五晚 7:30, Peoples Church 實體聚會	朱奇
Miami 校園團契	每週五晚 6:00PM, 實體聚會	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi

§ 主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

2023 年辛城教會主題: 持定應許, 做主精兵

Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:

Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,

Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040,

Tel: (513) 398-1234

<http://www.cincinnati-chinese-church.com>

